

721 Lord, You Have Come to the Lakeshore

Tú has venido a la orilla

D A D

1 Lord, you have come to the lake - shore
2 You know so well my pos - ses - sions;
3 You need my hands, full of car - ing,
4 You, who have fished oth - er o -ceans,

G

look - ing nei - ther for wealth - y nor
my boat car - ries no gold and no
through my la - bors to give oth - ers
ev - er longed for by souls who are

A A7 D

wise ones; you on - ly asked me
weap - ons; you will find there
rest and con - stant love
wait - ing, my lov - ing friend,

A D D7

to fol - low hum - bly.
my nets and la - bor.
that keeps on lov - ing.
as thus you call me:

Refrain / Estribillo

G

O Lord, with your eyes you have
Se - ñor, me has mi - ra - do a los

Refrain / Estribillo

This is one of the most popular songs to emerge from the 1970s revival of religious song in Spain. It asks singers to become like the fishermen who left boats and nets to follow Jesus, first as disciples learning his way of love, then as apostles carrying that love to others.

TEXT: Cesáreo Gabarán, 1979; English trans. Gertrude Suppe, George Lockwood, and Raquel Gutiérrez-Achon, 1988, alt.

MUSIC: Cesáreo Gabarán, 1979; harm. Skinner Chávez-Melo, 1987

Text, English Trans., and Music © 1979, 1987, 1989 Cesáreo Gabarán (Published by OCP)
Music Harm. © 1987 OCP

PESCADOR DE HOMBRES
8.10.10 with refrain

D A7 G A7

searched me, and while smiling have
o - jos, son - ri - en - do has

D D7 G

spo-ken my name; now my boat's left
di - cho mi nom - bre, en la a - re - na

DISCIPLESHIP AND MISSION

A musical score for two voices and piano. The top staff shows the vocal parts with lyrics: 'side ti' and 'I will seek oth - er seas. bus - ca - ré o - tro mar.' The bottom staff shows the piano accompaniment. The key signature changes from E minor (two sharps) to A7 (one sharp) to D major (no sharps or flats). The time signature is common time throughout.

SPANISH

- 1 Tú has venido a la orilla,
no has buscado ni a sabios, ni a ricos,
tan sólo quieres que yo te siga. Eстribillo
 - 2 Tú sabes bien lo que tengo:
en mi barca no hay oro ni espadas,
tan solo redes y mi trabajo. Eстribillo
 - 3 Tú necesitas mis manos,
mi cansancio que a otros descansen,
amor que quiera seguir amando. Eстribillo
 - 4 Tú, pescador de otros lagos,
ansia eterna de almas que esperan,
amigo bueno, que así me llamas. Eстribillo